

**Výročná správa mesta ČIERNA NAD TISOU**  
**za rok 2013**

**Ing. Marta Vozáriková**

**primátor mesta**

## ***Základná charakteristika mesta***

Mesto Čierna nad Tisou je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby je obyvateľov.

### **Identifikačné údaje :**

Názov : Mesto Čierna nad Tisou  
Adresa pre poštový styk : Námestie pionierov 1  
IČO: 00331465  
DIČ : 2020730415  
Právna forma : právnická osoba – obec

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

### **Geografické údaje:**

Mesto Čierna nad Tisou sa nachádza na juhovýchodnom cípe Východoslovenskej roviny a Slovenska blízko hraníc s Ukrajinou a Maďarskom, na rozhraní spádových území obcí Čierna obec, Malé Trakany, Veľké Trakany, Biel, Boľany. Administratívne je mesto zaradené do obvodu Trebišov, územného celku Košického samosprávneho kraja. Mesto leží 70 km od okresného mesta Trebišov

Celková rozloha mesta : **937** ha

### **Demografické údaje :**

Počet obyvateľov k 31.12.2013 : 3 869 obyvateľov  
z toho: žien : 2 002  
mužov : 1 867  
deti do 15 rokov : 672  
mládež od 15 do 18 rokov : 110

## Národnostné zloženie občanov:

národnosť slovenská : 29,56 %

národnosť maďarská : 69,59 %

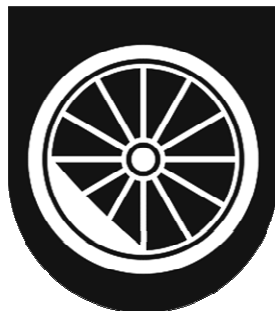
národnosť iná : 0,85 %

## História mesta :

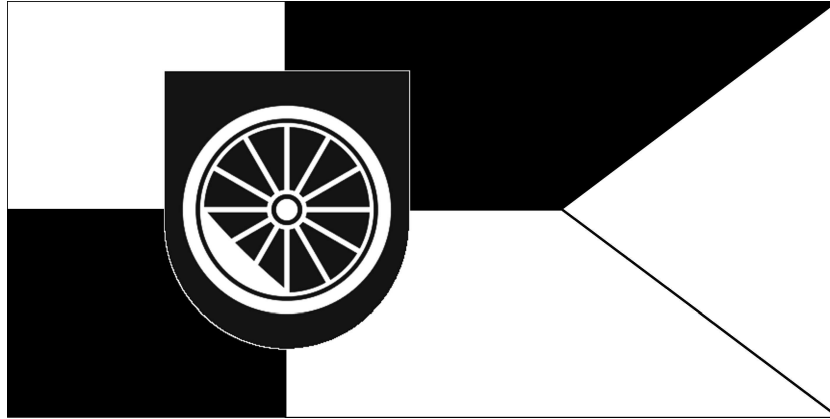
Mesto Čierna Nad Tisou bolo založené v roku 1946 na základe vládneho uznesenia na zabezpečenie výmeny tovarov medzi ZSSR a ČSR vybudovaním železničného prekladiska. Z hľadiska histórie sa jedná o „mladú usadlosť“, vybudovanú pre potreby zamestnancov pracujúcich na založenej železnici. Zo začiatku boli vybudované tri drevené stavby, ktoré splnili funkciu ubytovne, obchodu a kultúrnej miestnosti (aj kino). V prvej etape výstavby bola vybudovaná časť „Rodinné domky“ a dva činžovné domy. Súčasne boli postavené drevené stavby – železničná stanica a hospodárska budova železníc. Postupom času sa oblasť železničného prekladiska rozširovala, čo so sebou prinieslo potrebu budovania ďalších bytov, ako aj budovanie infraštruktúry – školy, škôlky, obchodov, služieb a tiež budovy pre kultúru, ktorá splnila aj historickú úlohu v roku 1968 – jednanie medzi čelnými predstaviteľmi ZSSR a ČSSR. Ako mladá obec od začiatku výstavby disponovala ústredným kúrením, ktoré zabezpečovali dva párne rušne. V druhej etape výstavby boli postavené, nová základná škola s výučným jazykom slovenským, budova mestského úradu, ako aj ďalšie obytné bloky a hotel Úsvit. Zo strany železníc to boli nová budova železničnej stanice, rušňového depa, závodu Železničné staviteľstvo, traťová dištancia. Tretia etapa priniesla so sebou okrem výstavby ďalších obchodných zariadení a obytných blokov aj výstavbu jediného závodu na tomto území – Výrobného závodu AŽD (Automatizácia železničnej dopravy). Štatút mesta bol obci udelený v roku 1956 a v roku 1991 mesto získalo svoj erb.

## Symboly mesta :

Erb mesta tvorí: v čiernom štíte umiestnené strieborné koleso rušňa vpravo dolu s protizávažím



Vlajka mesta:



Pečať mesta



### **Výchova a vzdelávanie:**

V meste sa nachádzajú školské zariadenia základnej školy s vyučovacím jazykom slovenským, základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským, materská škola Družba, základná umelecká škola, ktorých správa prešla v rámci prechodu kompetencií v roku 2002 pod správu mesta. V areáli základnej školy s vyučovacím jazykom slovenským sa nachádza školská jedáleň, ktorá zabezpečuje stravu pre všetky školské zariadenia. Pri jednotlivých základných školách sú prevádzkované školské kluby detí.

## **Zdravotníctvo :**

Všetky základné zdravotné služby sú poskytované súkromnou ambulatnou sieťou (praktický lekár pre deti a dorast, praktický lekár pre dospelých a zubár, gynekológ) v zdravotnom stredisku, nachádzajúcom sa v centre mesta. Odborné zdravotné služby ako ja služby rýchlej záchranej služby poskytuje nemocnica s poliklinikou v Kráľovskom Chlmci, ktorá je vzdialená 15 km od mesta. Lekárske služby poskytujú v meste dve súkromné lekárne.

## **Sociálne zabezpečenie**

### **Kultúra**

Kultúrny život v meste je obmedzený a sústreďuje sa na rôzne jednodňové kultúrne alebo športové akcie usporiadané mestom alebo inými subjektmi. Budovy, ktoré boli v minulosti využívané na tieto účely sú vo vlastníctve ŽSR, ktoré z dôvodu deficitu financií zastavili ich činnosť a financie neboli ani vynakladané na ich údržbu. Pre starších občanov mesto prevádzkuje klub dôchodcov, v rámci ktorého sa sústreďujú a konajú rôzne posedenia a programom pre starších spoluobčanov. K dispozícii je taktiež mestská knižnica ponúkajúca svoje služby širokej verejnosti. V meste ešte absentuje dom dôchodcov s celodennou opatrovateľskou činnosťou a kultúrny dom.

V meste pôsobia aj rôzne záujmové skupiny a združenia. Športu dominuje miestny futbalový klub (MŠK Čierna nad Tisou), ďalej sú to šachový klub, rómsky hudobný zbor, rybársky zväz, záhradkársky zväz a združenie pre riešenie rómskej problematiky a bývania.

## **Hospodárstvo**

### **Firmy:**

Hospodárska infraštruktúra v rámci mesta poskytuje občanom plný prístup k základným službám pre obyvateľstvo na primeranej úrovni.

V otázkach hospodárskeho významu a zamestnanosti majú dominantné postavenie v rámci mesta nasledovné spoločnosti

1. Cargo Slovakia a.s.
2. Železnice slovenskej republiky
3. Železničná spoločnosť a.s.
4. Mestský podnik služieb s.r.o.
5. Polícia SR
6. Finančné riaditeľstvo, colná sekcia Čierna nad Tisou
7. Automatizácia železničnej dopravy, Čierna nad Tisou
8. MILK AGRO , s. r. o , Prešov, prevádzka ul. Hlavná 112, IČO: 17147786
9. ISZAMATA s. r. o Ing.Szakács, Dukelských hrdinov 146, IČO: 36217361
10. Jednota COOP, Dukelských hrdinov 146, IČO: 00168874
11. GVP Potraviny, Duk.hrdinov , IČO 36446190
12. Zdravotné stredisko + Dr. Max lekáreň- Mirakl a.s., Moldavská cesta 8/A, Košice – prevádzka Hlavná, Čierna and Tisou

V meste je niekoľko prevádzok poskytujúcich rýchlo obratný tovar pre bežnú spotrebu – potraviny, drogeria.. Reštauračné služby sú poskytované reštauráciou v centre mesta a jedálňou ŽSR.

V meste sa nachádza viacero prevádzok poskytujúcich priemyselný tovar ako aj služby v celej škále sortimentu od školských potrieb, cez priemyselný tovar po výpočtovú techniku.

### **Organizačná štruktúra mesta**

Základné orgány mesta :

Primátor mesta

Mestské zastupiteľstvo

Mestské zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor zložený z 9 poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali 2010 na obdobie 4 rokov.

V týchto voľbách boli za poslancov zvolení:

Ing. Soňa Brázdová

František Deák

Zoltán Kövér

Tibor Mészáros

Ing. Viktor Palko

PaedDr. Ľuba Pavliková

Ing. Štefan Popovič

Ing. Peter Smolnický

Ing. Magdaléna Takácsová

Za primátorku mesta bola zvolená Ing. Marta VOZÁRIKOVÁ

Svojich funkcií sa ujali na ustanovujúcom zasadnutí OZ, ktoré sa konalo dňa 27.12.2010

Mestské zastupiteľstvo v Čiernej nad Tisou rozhodovalo v roku 2013 na svojich zasadnutiach o základných otázkach života mesta. V roku 2013 sa konali zasadnutia MsZ celkom 13x krát.

Zasadnutia sa konali v dňoch :

28.2.2013

21.3.2013

02.4.2013

30.4.2013

30.5.2013

13.6.2013

27.6.2013

19.7.2013

22.8.2013

10.10.2013

25.11.2013

20.12.2013

30.12.2013

**Hlavný kontrolór mesta :**

Mgr. Anetta Kalaposová, bola zvolená do funkcie hlavného kontrolóra mesta mestským zastupiteľstvom na obdobie : 6 rokov. Výzva bola vyhlásená mestom dňa 15.6.2011. Hlavná kontrolórka bola zvolená do funkcie na základe

uznesenie MsZ č. 10 zo dňa 8.8.2011. Funkciu hlavného kontrolóra mesta vykonáva na úväzok : 0,5 %.

V roku 2013 hlavný kontrolór mesta pracoval v zmysle plánu kontrolnej činnosti na rok 2013 schváleného mestským zastupiteľstvom.

### **Komisie pri Mestskom zastupiteľstve v Čiernej nad Tisou boli schválené dňa 15.2.2011, uznesením č. 3**

Finančná komisia

Komisia životného prostredia a výstavby

Sociálna a bytová komisia

Športová a kultúrna komisia

Komisia pre verejný poriadok a podnikateľskú činnosť

### **Mestský úrad :**

Mestský úrad je výkonným orgánom mestského zastupiteľstva a primátora, zabezpečuje organizačné a administratívne práce. Prácu mestského úradu organizuje primátor mesta.

### **Zamestnanci mestského úradu:**

Ing. Peter Brázda, PhD. - prednosta

Viola Magyarová - sekretariát primátora

Viola Deáková - referent pre oblasť daní

Ing. Jácinta Kiššová - referent pre oblasť CO, poplatky komunálny odpad

PhDr. Tünde Butkyová - matrika, evidencia obyvateľov

Klára Némethová - matrika, evidencia obyvateľov

Júlia Vargová - správne oddelenie

Ing. Miroslav Lörincz - správa majetku mesta

Ing. Kiss Olivér - ekonóm

Bc. Annamária Deáková - pokladník

Mgr. Alica Petrigánová – referent pre oblasť nakladania s odpadom

Ing. Vladimír Kobielsky – vedúci finančného oddelenia

Mgr. Eva Mátyášová - referent pre oblasť účtovnej agendy

Etela Szabová - referent pre oblasť účtovnej agendy

Katarína Rinkáčová - referent práce a mzdy

Štefan Mátyás – zamestnanec prevádzky

Mária Timková – zamestnanec prevádzky

Kendi Gabriel – príslušník MsP

Bc. Tomáš Fejko – príslušník MsP

Tomáš Demeter – príslušník MsP

Eniko Szabadosová – príslušník MsP

František Árvai – príslušník MsP  
Ján Baran – príslušník MsP  
Flórian Kertész – príslušník MsP  
Gabriel Németh - knihovník

**Rozpočtové organizácie :**

Základná škola s vyučovacím jazykom slovenským  
Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským  
Základná umelecká škola  
Materská škola Družba

**Príspevkové organizácie : nemá**

**Neziskové organizácie: nemá**

**Rozpočet obce za rok 2013**

**Informácie o účtovnej jednotke z účtovnej závierky za rok 2013**

Mesto financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií, ako aj z ďalších zdrojov.

Základným nástrojom finančného hospodárenia mesta bol rozpočet mesta na rok 2013.

Mesto v roku 2013 zostavilo rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet mesta na rok 2013 bol zostavený :

- bežný aj kapitálový rozpočet bol zostavený ako vyrovnaný.

Hospodárenie mesta sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013 zo dňa 21.03.2013 uznesenie č. 2/2013. Úprava rozpočtu bola schválená uznesením MsZ č. 8 zo dňa 19.7.2013.

## Hospodárenie mesta podľa jednotlivých kapitol k 31.12.2013

Zoznam rozpočtových kapitol	Rozpočet upravený 2013 ( v € )	Čerpanie 2013 ( v € )	Plnenie v %
-----------------------------	--------------------------------------	--------------------------	-------------

### 0.1.1.1.6 Výdavky verejnej správy

Bežné výdavky	528 052	459 351	86,99
Kapitálové výdavky	236 680	7 073	2,99
Finančné operácie	76 260	46 264	60,66

V tejto kapitole mzdové náklady boli vyčerpané na 85,56 % . Prevádzkové výdavky boli vyčerpané na 88,22 %.

Kapitálové výdavky zahrňajú splátky za kotolňu v budove MsÚ a projekt na rekonštrukciu miestnych komunikácií. Celková suma kotolne formou poslednej splátky bude uhradená v mesiaci február 2014.

### 0.1.3.3 Matrika

Bežné výdavky	5 849	5 849	100,00
---------------	-------	-------	--------

Výdavky zabezpečujú činnosť matričného úradu, sú určené na mzdy a odvody ako aj na tovary a služby spojené s touto činnosťou. Matričná činnosť je preneseným výkonom štátnej správy, takže výdavky sú hradené zo štátnej dotácie. Mesto obdržalo v roku 2013 dotáciu vo výške 5 849,- €,čo aj v plnej výške bolo vyčerpané.

### 0.1.6..0 Voľby 2013

Bežné výdavky	0	4 018	
---------------	---	-------	--

### 0.9.1.2.1. Školstvo

Bežné výdavky ( havárie)	160 000	160 000	100,00
Bežné výdavky ( z vlastných)	0	36 141	

### 0.3.1.0 Verejný poriadok – MSP

Bežné výdavky	97 677	97 151	99,46
---------------	--------	--------	-------

Mzdové a prevádzkové náklady boli vyčerpané postupne podľa rozpočtového plánu.

#### 0.4.1.2 Všeobecná pracovná oblasť

Bežné výdavky	6 853	10 045	146,58
---------------	-------	--------	--------

V tejto kapitole mesto obdržalo v roku 2013 dotáciu vo výške 10 045,- €, čo aj v plnej výške vyčerpal. Do konca roka neboli preplatené výdavky spojené s výdavkami na aktivačnú činnosť za mesiac november v sume cca 465,- €. Refundácia za mesiac november bude už vlastným príjmom roka 2014. Platba od UPSVaR sa realizuje cca v mesiaci január-február 2014.

#### 0.5.1.2 Odvoz komunálneho odpadu

Bežné výdavky	100 000	89 981	89,98
---------------	---------	--------	-------

Prevádzkové náklady boli čerpané postupne podľa rozpočtového plánu. V roku 2013 firmou KOSIT bolo odvezené 1000,33 t zmesového komunálneho odpadu, 17,68 t odpadu

zo stavieb, 2,16 t skla, 4,17 t plastov, 11 t papiera a 4,05 t biologického rozložiteľného odpadu.

#### 0.6.2.0 Rozvoj obcí

Bežné výdavky	274 450	274 448	100,00
---------------	---------	---------	--------

Odmena MPS.s.r.o. na základe mandátnej zmluvy na údržbu a drobné opravy miestnych komunikácií, starostlivosť o verejnú zeleň atď.

#### 0.6.4.0 Verejné osvetlenie

Bežné výdavky	17 950	16 448	91,63
---------------	--------	--------	-------

Výdavky na elektrickú energiu verejného osvetlenia boli v roku 2013 vo výške 16 251,- € a ďalšie výdavky boli na materiál v sume 197,- €

#### 0.8.1.0 Kultúra a šport

Bežné výdavky	11 280	11 018	97,67
---------------	--------	--------	-------

Z prevádzkových nákladov boli vyčlenené finančné prostriedky v sume 9 700,- € z čoho MFK dostal 9 000,- € a Rybársky zväz 693,- €, a suma 1 225,- € bola použitá na kultúrne podujatia. K nedočerpaniu došlo na položke kultúra.

**0.8.2.0.5 Mestská knižnica**

Bežné výdavky	1 830	1 619	88,46
---------------	-------	-------	-------

Mzdové a prevádzkové náklady boli vyčerpané postupne podľa rozpočtového plánu.

**0.8.2.0.9 Zbor pre občianske záležitosti**

Bežné výdavky	220	116	52,72
---------------	-----	-----	-------

Prevádzkové náklady boli vyčerpané na 47,27 %.

**10.2.0 Výdavky na klub dôchodcov**

Bežné výdavky	2 910	1 681	57,76
---------------	-------	-------	-------

Prevádzkové náklady sú čerpané postupne podľa rozpočtového plánu. Neboli však uhradené všetky faktúry za nájom miestnosti.

**1.0.7.0. Terénna sociálna práca ( FSR)**

Bežné výdavky	0	4 653	
---------------	---	-------	--

<b>Čerpanie sociálneho fondu</b>	0	1 757	
----------------------------------	---	-------	--

---

<b>C e l k o m</b>	<b>1 520 011</b>	<b>1 227 613</b>	<b>80,76</b>
--------------------	------------------	------------------	--------------

**Prenesené kompetencie**

<b>ZŠ s VJS</b>	<b>517 673</b>	<b>500 053</b>	<b>96,59</b>
-----------------	----------------	----------------	--------------

Mzdové a prevádzkové náklady boli čerpané postupne podľa rozpočtového plánu. Celkové čerpanie dotácií je vždy do 31.3. nasledujúceho roka v zmysle zákona.

<b>ZŠ s VJM</b>	<b>333 635</b>	<b>323 840</b>	<b>97,06</b>
-----------------	----------------	----------------	--------------

Mzdové a prevádzkové náklady boli čerpané postupne podľa rozpočtového plánu. Celkové čerpanie dotácií je vždy do 31.3. nasledujúceho roka v zmysle zákona.

## Prenesené kompetencie

riadok	Položka	Kód zdroja	Názov položky	Rozpočet schválený v €	Rozpočet upravený v €	Skutočnosť k 31.12.13 v €
1.		111	ZŠ VJS a ZŠ VJM	750 000	851 308	827 815

Výdavky na školské zariadenia (prenesené kompetencie) vo výške 827 815 € mesto financovalo z dotácií od MF SR prostredníctvom ŠU Košice a UPSVaR Trebišov. Tieto **výdavky** na jednotlivých položkách evidujú školské zariadenia vo svojom účtovníctve. Čerpanie týchto financií podlieha vyúčtovaniu so ŠR.

## Originálne kompetencie

riadok	Položka	Kód zdroja	Názov položky	Rozpočet upravený v €	Skutočnosť k 31.12.2013 v €	Skutočnosť k 31.12.13 v € - od MF SR
1.		41	ŠKD ZŠ VJS	16 373	15 818	572
2.		41	ŠKD ZŠ VJM	14 538	13 750	738
3.		41	ŠJ ZŠ VJS	58 775	55 240	1 875
4.		41	ZUŠ	82 462	78 422	3 285
5.		41	MŠ Družba	111 015	105 339	7 641
6.		41	ZŠ VJS- vratky vlastných príjmov	0	5 357	0
			<b>C e l k o m</b>	<b>283 163</b>	<b>273 926</b>	<b>14 111</b>

Výdavky na školské zariadenia (originálne kompetencie) vo výške 273 926 € mesto financovalo z vlastných finančných zdrojov - z podielových daní a vlastných daní a poplatkov. Tieto výdavky na jednotlivých položkách evidujú školské zariadenia vo svojom účtovníctve.

V stĺpci skutočnosť k 31.12.2013 od MF SR ide o čerpanie z dotácie nad rámec rozpočtu ( 5% navýšenie miezd zamestnancov školských zariadení .

*Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013 v €*

**A K T Í V A**

<b>Názov</b>	<b>PS k 1.1.2013</b>	<b>KZ k 31.12.2013</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>1 712 488,65</b>	<b>1 963 742,27</b>
Z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	24 811,12	23 717,12
Dlhodobý hmotný majetok	1 604 095,24	1 848 476,32
Dlhodobý finančný majetok	83 582,29	91 548,83
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>913 438,75</b>	<b>1 040 392,11</b>
Z toho :		
Zásoby	0	0
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	193 718,57	152 923,43
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	382 397,41	459 481,36
Finančné účty	84 094,49	174 823,78
Poskytnuté návr. fin. výpomoci	253 228,28	253 163,54
Poskytnuté návr. fin. výpomoci krátkodobé	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>6 265,92</b>	<b>9 688,46</b>
z toho:		
Náklady budúcich období	6 265,92	9 688,46
<b>MAJETOK SPOLU</b>	<b>2 632 193,32</b>	<b>3 013 822,84</b>

**P A S Í V A**

EUR

<b>Názov</b>	<b>PS k 1.1.2013</b>	<b>KZ k 31.12.2013</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>2 300 649,55</b>	<b>2 328 045,81</b>
Z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	7 966,54
Fondy účtovnej jednotky	0	0
Výsledok hospodárenia	2 300 649,55	2 320 079,27
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	2 483 123,35	2 300 649,55
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 182 473,80	19 429,72
<b>Závazky</b>	<b>295 237,97</b>	<b>649 094,53</b>
Z toho :		
Rezervy	6 756,77	9 599,59
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	30 620,29
Dlhodobé záväzky	2 993,69	3 891,28
Krátkodobé záväzky	59 293,94	418 210,15
Bankové úvery a výpomoci	226 193,57	186 773,22
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>36 305,80</b>	<b>36 682,50</b>
<b>Vzťahy k účtom klient. št. pokladnice</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Vlastné imanie a záväzky</b>	<b>2 632 193,32</b>	<b>3 013 822,84</b>
<b>SPOLU</b>		

**Výsledok hospodárenia mesta k 31.12.2013 je : 19 429,72 €.**

Informácie z výkazu ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01

**1. Výnosy - popis a výška významných položiek /v EUR/**

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EUR
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov Daňové	632 – Daňové výnosy samosprávy	1 142 695,94
	633 – Výnosy z poplatkov	147 521,98
Ostatné výnosy	641 – Tržby z predaja DHaNM	427,87
	644 – Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	1 178,30
	645 – Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	2 002,60
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek	648 – Ostatné výnosy z prev. činnosti	122 467,23
	642 – Tržby z predaja materiálu	0
	652 – Zúčtovanie zákonných rezerv z prev. činnosti	6 756,77

z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	653 – Zúčtovanie ost. rezerv z prev.činn.	0
	661 – Tržby z predaja cenných papierov	0
	662 - úroky	357,54
Finančné výnosy	663 – kurzové zisky	0
	668 – ostatné finančné výnosy	150,00
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov	693 – Výnosy samosprávy z BT zo ŠR	179 738,94
v obciach, VÚC, a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	694 – Výnosy samosprávy z KT zo ŠR	901,55
	698 – Výnosy samosprávy z BT od ostat.subj.VS	0

	699 – Výnosy samosprávy z odvodu RP	30 311,04
<b>Spolu</b>		<b>1 634 509,76</b>

## 2. Náklady - popis a výška významných položiek /v EUR/

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EUR
Spotrebované nákupy	501 – Spotreba materiálu	21 760,16
	502 – Spotreba energie	33 566,33
	503 – Spotreba ost.nesklad.dod.	42 220,73
Služby	511 – Opravy a udržiavanie	207122,24
	512 – Cestovné	348,59
	513 – Náklady na reprezentáciu	2 571,03
	518 – Ostatné služby	176 092,33
Osobné náklady	521 – Mzdové náklady	271 735,69
	524 – Zákonné sociálne poistenie	92 623,75
	527 – Zákonné sociálne náklady	20 774,62
	528 – Ostatné sociálne náklady	0
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	544 – Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	10,14
	549 – Manká a škody	0
	548 – Ostatné náklady na prev. činnosť	3 787,13
Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	551 – Odpisy DHM a DNM	139 019,00
	553 – Tvorba ost. rezerv z prev. činnosti	9 599,59
	558 – Tvorba ost. opr.položiek	0

Finančné náklady	568 – Ostatné finančné náklady	17 735,91
	561 – Kurzové straty	0
	562 - úroky	6 912,73
Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	584 – Náklady na transf.z rozpočtu obce alebo VUC do RO	284 959,27
	585 – Nákl. na transf. z rozp.obce ostat. subjekt. VS	0
	586 – Nákl. na transf. z rozp. obce buj. mimo VS	284 240,80
Dane z príjmov	587 – ostatné transféry	0
<b>Spolu</b>		<b>1 615 080,04</b>

### Účtovný výsledok hospodárenia:

Výsledok hospodárenia pred zdanením sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 5 (okrem účtov 591- splatná daň z príjmov a 595 – dodatočne platená daň z príjmov)

6. Výnosy	1 634 509,76 €
5. Náklady ( bez účtu 591)	1 615 080,04 €
Výsledok hospodárenia pred zdanením	19 429,72 €
<b>Účtovný výsledok hospodárenia /po zdanení/</b>	<b>19 429,72 €</b>

**Celkový výsledok hospodárenia za rok 2013 : zisk 19 429,72 €**

**Účtovný výsledok hospodárenia za rok 2013 – zisk,** bude v roku 2014 preúčtovaný nasledovne :

**- vysporiadanie kladného výsledku hospodárenia : 428 / 431**

## *Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých eurách*

**Mesto k 31.12.2013 eviduje nasledovné záväzky :**

**1. dlhodobý bankový úver - /461/** z Dexia banky , ktorý mesto čerpalo na základe :

- a) uzatvorenej úverovej zmluvy č. 03/036/03 zo dňa 19.9.2003 s uvedenou bankou. Celková výška poskytnutého úveru bola 232 357,43 Eur ( 7 000 000,- Sk). Úver bol poskytnutý na dobu 10 rokov. V roku 2013 bol úver splácaný vo výške : 34 854,- € , zostatok úveru k 31.12.2013 je vo výške : 23 234,46 €.
- b) uzatvorenej úverovej zmluvy č. 03/014/12 zo dňa 14.11.2012 s uvedenou bankou. Celková výška poskytnutého úveru bola 140 000,- €. Úver bol poskytnutý na dobu 20 rokov. V roku 2013 bol úver zvýšený na sumu 174 948,76. V roku 2013 bol úver splácaný vo výške : 11410,- €. Zostatok úveru k 31.12.2013 je 163 538,76 €.
- c) Zaplatené úroky z týchto úverov činili k 31.12.2013 sumu 6 912,73 €.

**2. ostatné prijaté finančné výpomoci k 31.12.2013 :** žiadne

**3. iné záväzky k 31.12.2013:**

- voči dodávateľom /321/	:	384 441,72 €
- iné / 379/	:	702,63 €
- voči zamestnancom /331/	:	18 598,78 €
- voči poisťovni /336/	:	12 018,21 €
- priame dane /342/	:	2 448,81 €
- zo sociálneho fondu /472/	:	3 891,28 €
- z úveru / 461/	:	186 773,22 €

## Mesto k 31.12.2013 eviduje nasledovné pohľadávky:

### 1. Odberatelia

- pohľadávky z nájmu /315/	:	54 901,22 €
- nedaňové /318/	:	257 389,10 €
- daňové /319/	:	130 611,23 €
- voči zamestnancom /335/	:	12 525,02 €
- iné /378/	:	4 054,79 €
- posk. fin. výpomoci / 277 /	:	1 345,26 €

### 2. Poskytnuté návratné finančné výpomoci k 31.12.2013: 251 818,28 €

### *Ostatné dôležité informácie*

**Zostatky na bankových účtoch k 31.12.2013 spolu vo výške : 172 301,13 €  
/bankové účty-221/, z toho :**

221 01	Dexia banka – BU č. 407175005/5600	4 500,71 €
221 02	Dexia banka – BU školstvo, č. 407172007/5600	29 289,95 €
221 03	Dexia banka – BU TKO, č. 407179006/5600	19 339,69 €
221 06	SLSP – BU bežný účet č. 5040012666/0900	30 090,67 €
221 07	Unikredit bank – BU bytový, č. 6609277007/1111	872,97 €
221 08	Dexia banka–BU bežný účet č. 0407174002/5600	87 956,06 €
221 09	Dexia banka– sociálne veci, č. 0407171004/5600	251,08 €

---

**Spolu:** 172 301,13 €

Mesto má podiel akcií ( cenné papiere ) vo VVS a.s. vo výške : 83 874,- €  
t.j. 2 527 ks akcií v menovitej hodnote jednej akcie 33,19 € .

Mesto k 31.12.2013 má zriadené rozpočtové organizácie:

Základná škola s vyučovacím jazykom slovenským  
Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským  
Základná umelecká škola  
Materská škola Družba

## VYSPORIADANIE PREBYTKU /SCHODKU/ HOSPODÁRENIA ZA ROK 2013

**Mesto Čierna nad Tisou za rok 2013 vykazuje kladný výsledok hospodárenia:**

P.s na účte SF	2 484,28 €	P.s.kontokorentného účtu	28 105,11 €
Príjmy SF	2 876,84 €	Výdavky SF	1 757,28 €
Bežné príjmy mesta:	2.388 825,74 €	Bežné výdavky obce:	1.172 518,81 €
Bežné príjmy RO	30 311,04 €	Bežné výdavky ZŠ:	837.853,41 €
Kapitálové príjmy:	.427,87 €	Bežné výdavky-orig.kompet.	273 926,27 €
Peniaze na ceste	100,00 €	Kapitálové výdavky :	7 073,40 €
<b>2 425 025,77 €</b>		<b>2 321 234,28 €</b>	

**Príjmy spolu v roku 2013: 2 425 025,77 €**

**Výdavky spolu v roku 2013: 2 321 234,28 €**

**Rozdiel : + 103 791,49 €**

**Finančné operácie v roku 2013:** Príjmové: 114 773,64 €  
Výdavkové: 46 264,00 €

**Rozdiel: + 68 509,64 €**

**Hospodársky výsledok mesta :príjmy celkom + príjmové finančné operácie 2 539 799,41 €**

výdavky celkom + výdavkové finančné operácie 2 367 498,28 €

**Rozdiel + 172 301,13 €**

Od vzniknutého prebytku hospodárenia z finančných operácií vo výške 172 301,13 € ( finančné operácie - hospod.výsledok mesta, tj. 103 791,49 € + 68 509,64 €) sa vylúujú nevyčerpané prostriedky zo ŠR pre ZŠ VJS a ZŠ VJM vo výške 30 620,29 €, ktoré sa môžu čerpať do 31.3.2013 ( Prevádzka , dopravné, 5% navýšenie miezd . Rozdiel medzi prebytkom hospodárenia mesta a nevyčerpanými prostriedkami zo ŠR t.j. ( 172 301,13 € – 30 620,29 €) tvorí sumu 141 680,84 € v sume ,čo je základom pre tvorbu rezervného fondu, zvyčajne však 10 % tejto sumy.

Tvorba rezervného fondu:

	<b>141 680,84</b>	
-	9 688,46	( Náklady budúcich období)
-	33 768,43	( Mzdy/331/ 18 598,78+ Soc. a zdr. poist./336/12 018,21+Daň/342/ 2448,81+ Zrážky / 379/ 702,63 )
-	31 898,39	( Záväzky /321/ 384 441,72 – Nezapl.fa EUROVIA 352 543,33)

**66 325,56 Základ tvorby RF , z toho 10% činí 6 632,55 €**

Predpokladaný budúci vývoj činnosti

V budúcom období bude mesto i naďalej zabezpečovať plnenie úloh v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

**Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013.**

**Účtovná závierka bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na Daňovom úrade v Michalovciach v písomnej aj v elektronickej forme a to v zákonom stanovenom termíne.**

**Po ukončení účtovného obdobia roku 2013 nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.**

V Čiernej nad Tisou, dňa: 25.2.2014

Vypracovali : Ing. Peter Brázda, PhD. - prednosta

PhDr. Tünde Butkyová - matrika, evidencia obyvateľov

Mgr. Eva Mátyášová - referent pre oblasť účtovnej agendy

Ing. Oliver Kiss - ekonóm

